



**H Husqvarna®**



**CT 36A/A-V, CT 48A/A-V**

---

## SPIS TREŚCI

---

Wstęp.....	2	Rozwiązywanie problemów.....	22
Bezpieczeństwo.....	6	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	24
Montaż.....	11	Dane techniczne.....	27
Przeznaczenie.....	13	Akcesoria.....	32
Przegląd.....	17	Deklaracja zgodności.....	33

---

## Wstęp

---

### Opis produktu

Ten produkt to pchana zacieraczka do krawędzi, która jest urządzeniem do wygładzania betonu. Urządzenie wykorzystuje benzynę jako paliwo i jest wyposażone w 4-suwowy silnik spalinowy.

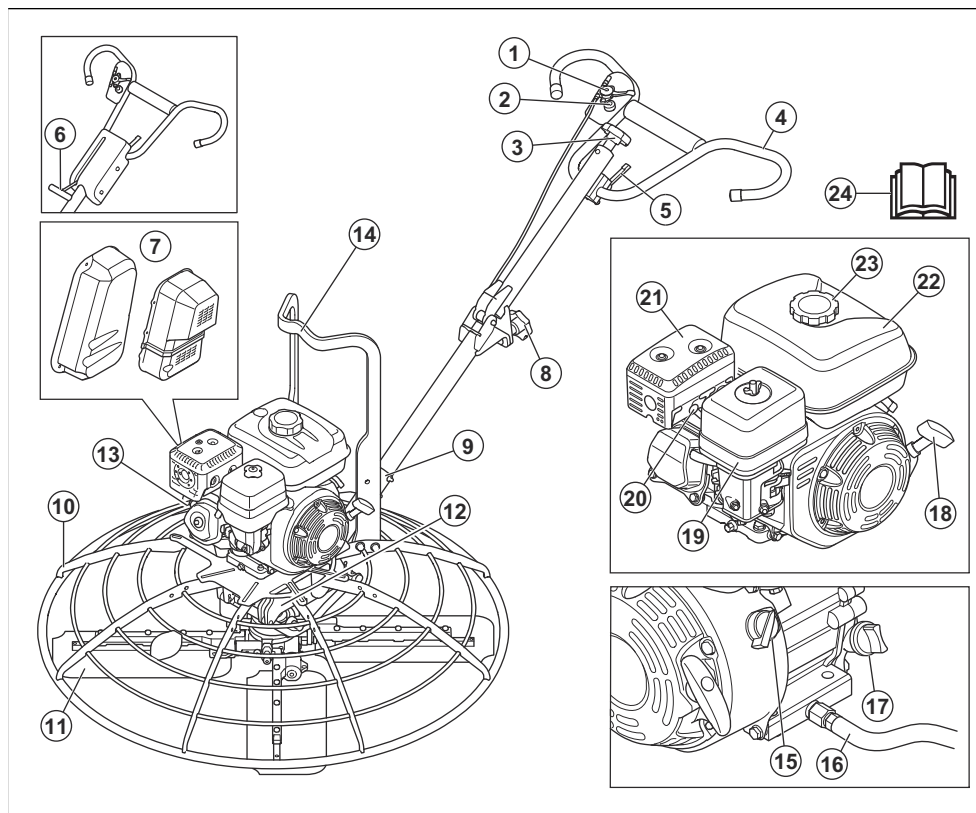
Produkt może być używany z opcjonalną tarczą pływającą.

### Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku profesjonalnego. Produkt służy do zacierania

i polerowania utwardzanego betonu, zanim powierzchnia stanie się zbyt sucha, aby uzyskać pożądane wykończenie. Produktu można używać wyłącznie na zewnątrz lub w miejscach o wystarczającym przepływie powietrza. Nie używać produktu do innych zadań.

## Przegląd produktu



**Uwaga:** Dostępne są 4 różne kombinacje regulacji nachylenia ostrzy i uchwytu: T, ADJ-T, ADJ-P i FOLD-ADJ-T. Patrz *Dane techniczne na stronie 27* w celu uzyskania informacji dotyczących regulacji nachylenia ostrzy i uchwytu na urządzeniu.

1. Dźwignia gazu
2. Wyłącznik silnika
3. Pokrętko regulacji nachylenia ostrzy (modele T)
4. Uchwyt
5. Dźwignia regulacji wysokości uchwytu (modele ADJ)
6. Dźwignia Pro-Shift® do regulacji nachylenia ostrzy (modele P)
7. Osłona paska
8. Pokrętko blokujące uchwyt (modele FOLD)
9. Rękojeść uchwytu
10. Pierścień zabezpieczający
11. Ostrze
12. Tabliczka znamionowa (CE)

13. Tabliczka znamionowa (Ameryka Północna)

14. Punkt podnoszenia
15. Wyłącznik silnika
16. Przewód spustowy oleju
17. Korek zbiornika oleju i prętowy wskaźnik poziomu oleju
18. Rączka linki rozrusznika
19. Pokrywa filtra powietrza
20. Świece zapłonowa
21. Tłumik
22. Zbiornik paliwa
23. Zakrętka zbiornika paliwa
24. Instrukcja obsługi

### Symbole znajdujące się na produkcie



**OSTRZEŻENIE!** Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób.

Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.



Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.



Używać kasku, okularów i ochronników słuchu.



Stosować obuwie ochronne.



Stosować rękawice ochronne.



**OSTRZEŻENIE!** Należy utrzymywać urządzenie z dala od iskier i płomieni. Ryzyko pożaru.



Punkt podnoszenia.



Wyłączać silnik przed zatankowaniem paliwa.



Stosować czyste, przefiltrowane paliwa.



**OSTRZEŻENIE!** Ryzyko odniesienia obrażeń. Zachować ostrożność w pobliżu paska napędowego.



**OSTRZEŻENIE!** Gorąca powierzchnia.



**OSTRZEŻENIE!** Trzymać ręce z dala od ostrzy.



**OSTRZEŻENIE!** Nie zbliżać stóp do ostrzy.



**OSTRZEŻENIE!** Przed podniesieniem urządzenia należy wymontować tarczę pływającą.



**OSTRZEŻENIE!** Spaliny emitowane przez silnik zawierają tlenek węgla, który jest bardzo niebezpiecznym, bezwonym i trującym gazem. Nie uruchamiać produktu w pomieszczeniach ani zamkniętych przestrzeniach.

**STOP**

Przycisk zatrzymania silnika.

**CE**

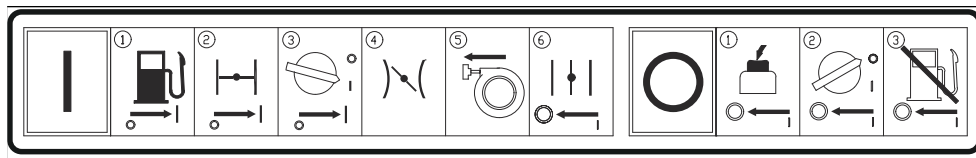
Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.

**UK  
CA**

Ten produkt jest zgodny z przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.

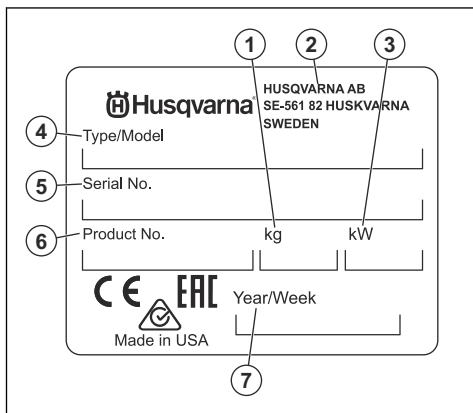
**Uwaga:** Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą specjalnych wymogów certyfikacyjnych dla niektórych rynków.

## Naklejka z instrukcjami dotyczącymi uruchamiania



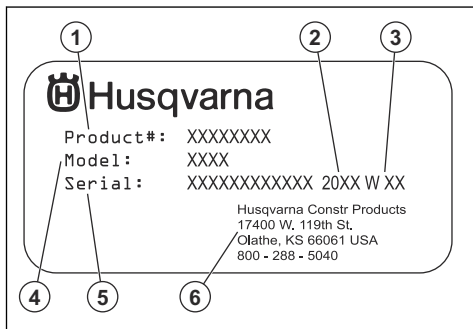
Patrz *Uruchamianie produktu na stronie 14* w celu uzyskania instrukcji.

## Tabliczka znamionowa (CE)



1. Waga produktu
2. Producent
3. Moc znamionowa
4. Typ produktu
5. Numer seryjny
6. Numer produktu
7. Rok i tydzień produkcji

## Tabliczka znamionowa (Ameryka Północna)



1. Numer produktu
2. Rok produkcji
3. Tydzień produkcji
4. Model i typ produktu
5. Numer seryjny
6. Producent

## Odpowiedzialność za produkt

Zgodnie z przepisami dotyczącymi odpowiedzialności za produkt nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasz produkt, jeśli:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

---

# Bezpieczeństwo

---

## Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy zawsze wiedzieć, jak szybko wyłączyć silnik w razie awarii.
- Operator musi mieć siłę fizyczną niezbędną do bezpiecznej obsługi produktu.
- Nie uruchamiać produktu bez zamontowanych wszystkich osłon ochronnych.
- Stosować środki ochrony osobistej. Więcej informacji znajduje się w *Środki ochrony osobistej na stronie 8*.
- Mokry beton może spowodować oparzenia chemiczne. Używać odzieży ochronnej i w przypadku kontaktu mokrego betonu ze skórą należy go natychmiast usunąć.
- Sprawdzić, czy tylko upoważnione osoby znajdują się w obszarze roboczym.
- Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dbać o oświetlenie.
- Zapewnić bezpieczną i stabilną postawę podczas pracy.
- Należy upewnić się, że nie ma zagrożenia, że użytkownik albo produkt spadną z wysokości.
- Upewnić się, że na uchwycie nie znajduje się olej ani smar.
- Nie wolno używać produktu w obszarach, w których występuje zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Należy pamiętać o niebezpieczeństwie wyrzucania z dużą prędkością cząstek ciał stałych. Wszystkie osoby w miejscu pracy powinny używać zatwierdzonych środków ochrony osobistej. Należy usunąć luźne przedmioty z obszaru pracy.
- Przed oddaleniem się od produktu należy wyłączyć silnik i upewnić się, że nie ma ryzyka przypadkowego uruchomienia.
- Zachować ostrożność, ponieważ ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- Nie zbliżać rąk i stóp do ostrzy.
- Nie siadać na produkcie.
- Nie uderzać produktu.
- Zawsze obsługiwać produkt wyłącznie od tyłu, trzymając ręce na uchwycie.
- Nie obsługiwać produktu w pobliżu przewodów elektrycznych. Urządzenie nie jest wyposażone w izolację elektryczną, co może prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.
- Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy sprawdzić, czy w obszarze roboczym znajdują

się ukryte przewody, kable i rury. Jeśli produkt uderzy w ukryty obiekt, natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić produkt oraz obiekt. Nie należy ponownie uruchamiać urządzenia, dopóki nie zostanie wyświetlona informacja o tym, że można kontynuować prace.

## Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



**OSTRZEŻENIE:** Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



**UWAGA:** Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

**Uwaga:** Stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Nie uruchamiać urządzenia bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia treści instrukcji obsługi.
- Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i poleceń.
- Zgodność ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa.
- Operator i pracodawca operatora muszą znać zagrożenia i zapobiegać im podczas obsługi produktu.
- Nie pozwalać używać maszyny jakimkolwiek osobom, które nie zapoznały się i nie zrozumiały zawartości instrukcji obsługi.
- Nie używać produktu przed przeszkoleniem z obsługi produktu. Sprawdzić, czy wszyscy operatorzy zostali przeszkoleni.
- Nie pozwalać dzieciom używać produktu.

- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby upoważnione.
- Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożenia wobec innych osób, lub mienia.
- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw nie może obsługiwać urządzenia.
- Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem.
- Niniejszy produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie należy dokonywać modyfikacji urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli możliwe jest, że inne osoby dokonały jego modyfikacji.

## Zasady bezpieczeństwa związane z emisją drgań



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas pracy urządzenia wibracje są przenoszone z produktu na ciało operatora. Regularna i częsta obsługa produktu może spowodować obrażenia ciała operatora związane z drganiami lub zwiększyć ich poziom. Urazy mogą wystąpić w palcach, dłoniach, nadgarstkach, ramionach, barkach i/lub nerwach, dopływach krwi lub w innych częściach ciała. Urazy mogą być poważne i/lub trwałe i mogą rosnać stopniowo w ciągu tygodni, miesięcy lub lat. Możliwe obrażenia obejmują uszkodzenie układu krążenia krwi, układu nerwowego, stawów i innych struktur ciała.
- Objawy mogą wystąpić podczas użytkowania produktu lub w innych sytuacjach. W przypadku wystąpienia objawów i kontynuacji pracy z produktem objawy mogą się nasilić lub stać się trwałe. W przypadku wystąpienia tych lub innych objawów należy uzyskać pomoc medyczną:
  - Drętwienie, utrata czucia, mrowienie, klucie, ból, pieczenie, pulsujący ból, sztywność, niezdarność, utrata siły, zmiana koloru skóry lub jej stanu.
- Objawy mogą się nasilać w niskich temperaturach. Podczas pracy w niskich temperaturach należy używać ciepłej odzieży i chronić ręce przed zimnem i wilgocią.

- W celu utrzymania prawidłowego poziomu drgań należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i obsługiwać urządzenie zgodnie z opisem zamieszczonym w instrukcji obsługi.
- Ostrożnie prowadzić urządzenie, aby wykonało swoją pracę. Nie należy popychać produktu na siłę. Trzymać urządzenie mocno za uchwyt, ale upewnić się, że produkt jest sterowany i obsługiwany w bezpieczny sposób. Nie wciskać uchwytów do ograniczników końcowych bardziej, niż jest to konieczne.
- Trzymać ręce wyłącznie na uchwycie lub na uchwytach.
- W przypadku nagłego wystąpienia silnych drgań należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Zanim przyczyna zwiększonych wibracji nie zostanie usunięta nie należy kontynuować pracy.

## Ochrona przed pyłem



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Używanie produktu do pracy na suchych powierzchniach, innych niż te, do których urządzenie jest przeznaczone, może spowodować zwiększenie ilości pyłu w powietrzu. Wdychanie pyłu może spowodować poważne obrażenia ciała i trwałe problemy ze zdrowiem. Pył krzemionkowy jest często klasyfikowany przez organy administracji i inne instytucje jako substancja szkodliwa. Oto przykłady poważanych problemów zdrowotnych:
  - Przewlekłe lub potencjalnie śmiertelne choroby płuc, przewlekłe zapalenie oskrzeli, krzemica i zwłóknienie płuc
  - Rak
  - Wady wrodzone
  - Stan zapalny skóry
- Należy używać odpowiednich środków ochrony osobistej w celu zmniejszenia ilości pyłu i oparów w powietrzu oraz ilości pyłu na sprzęcie roboczym, powierzchniach, odzieży i częściach ciała. Takie rozwiązania obejmują między innymi systemy odpylające i natryski wodne do wiązania pyłu. Jeśli to możliwe, należy zmniejszyć ilość pyłu u źródła. Należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo skonfigurowane i używane oraz że przeprowadzana jest jego regularna konserwacja.
- Sprawdzić, czy w obszarze roboczym występuje odpowiedni przepływ powietrza.
- Jeśli jest to możliwe, skieruj wylot produktu w miejsce, w którym nie może on powodować przedostawania się pyłu do powietrza.

## Bezpieczeństwo spalin



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest bezwonny, trującym i niebezpiecznym gazem. Wdychanie tlenku węgla może doprowadzić do śmierci. Tlenek węgla jest bezwonny i nie widać go, więc nie można go wykryć. Wczesnym objawem zatrucia tlenkiem węgla są zawroty głowy, ale wystarczająca ilość lub stężenie tlenku węgla może spowodować utratę przytomności, zwłaszcza w zamkniętym pomieszczeniu lub obszarze bez odpowiedniej wentylacji.
- Spaliny zawierają również niespalone węglowodory, w tym benzen. Ich długotrwałe wdychanie może być groźne dla zdrowia.
- Wydobywające się lub wyczuwalne spaliny również zawierają tlenek węgla.
- Nie używać silnika spalinowego wewnątrz pomieszczeń ani w miejscach, w których przepływ powietrza nie jest wystarczający.
- Nie wdychać oparów spalin.
- Upewnić się, że przepływ powietrza w miejscu pracy jest wystarczający. Jest to bardzo ważne w przypadku eksploatacji produktu w rowach i innych małych obszarach roboczych, w których spaliny mogą się łatwo gromadzić.

## Bezpieczeństwo dotyczące hałasu



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wysoki poziom hałasu i długotrwałe narażenie na hałas mogą powodować utratę słuchu wywołaną hałasem.
- Aby ograniczyć poziom hałasu do minimum, należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i obsługiwać produkt zgodnie z opisem zawartym w instrukcji obsługi.
- Sprawdzić, czy tłumik nie jest uszkodzony. Sprawdzić, czy tłumik jest prawidłowo przymocowany do produktu.
- Podczas używania produktu stosować atestowane środki ochrony słuchu.
- Należy słuchać sygnałów ostrzegawczych i komunikatów podczas korzystania z ochronników słuchu. Po zatrzymaniu produktu należy zdjąć ochronniki słuchu, chyba że dla poziomu hałasu w miejscu pracy konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

## Środki ochrony osobistej



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu należy zawsze mieć na sobie atestowane środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują całkowicie ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast możliwość ich wystąpienia lub ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiednich środków ochrony osobistej.
- Regularnie sprawdzać stan środków ochrony osobistej.
- Stosować atestowany kask ochronny.
- Stosować atestowane ochronniki słuchu.
- Stosować atestowane środki ochrony oczu z osłonami bocznymi.
- Stosować rękawice ochronne.
- Nosić wysokie obuwie z noskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.
- Używać zatwierdzonych ubrań roboczych lub podobnych dobrze dopasowanych ubrań z długimi rękawami i nogawkami.

### Gaśnica

- Przechowywać gaśnicę w pobliżu obszaru pracy.
- Użyć gaśnicy proszkowej klasy „ABE” lub gaśnicy zawierającej dwutlenek węgla typu „BE”.

## Zespoły zabezpieczające na produkcji



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać urządzenia, jeśli urządzenia zabezpieczające nie są w dobrym stanie.
- Codziennie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Jeśli urządzenia zabezpieczające nie działają prawidłowo lub są uszkodzone, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Husqvarna.
- Nie wolno dokonywać modyfikacji urządzeń zabezpieczających

### Ogólne urządzenia zabezpieczające

- Regularnie sprawdzać pierścieni zabezpieczający, osłonę paska, punkt podnoszenia i uchwyt pod kątem prawidłowego zamocowania i uszkodzeń.

### Wyłącznik silnika

Urządzenie można uruchomić wyłącznie wtedy, gdy wyłącznik znajduje się w położeniu „ON” (Wł.). Silnik



zatrzyma się po ustawieniu wyłącznika w położeniu „OFF” (Wyt.).

### Sprawdzanie wyłącznika silnika

1. Uruchomić silnik. Patrz *Uruchamianie produktu na stronie 14*.
2. Ustawić wyłącznik w położeniu OFF (Wyt.). Silnik zostanie zatrzymany.

### Przycisk zatrzymania

Produkt jest wyposażony w przycisk zatrzymania silnika znajdujący się po prawej stronie uchwytu, obok dźwigni gazu. Więcej informacji znajduje się w *Przegląd produktu na stronie 3*.

### Sprawdzanie przycisku zatrzymania.

1. Uruchomić silnik.
2. Nacisnąć przycisk zatrzymania (A) i sprawdzić, czy silnik się zatrzyma.

### Tłumik

Tłumik obniża poziom hałasu i kieruje gazy spalinowe poza strefę pracy operatora.

Nie używać produktu, jeśli tłumik nie jest zamontowany lub jest uszkodzony. Brak tłumika lub jego uszkodzenie może zwiększyć poziom hałasu i ryzyko pożaru.



**OSTRZEŻENIE:** Tłumik nagrzewa się do wysokiej temperatury podczas użytkowania oraz gdy silnik pracuje na obrotach biegu jałowego, oraz pozostaje gorący przez pewien czas po wyłączeniu silnika. Aby uniknąć poparzeń, nie wolno dotykać gorącego tłumika. W przypadku zbliżenia się do łatwopalnych materiałów i/lub spalin należy zachować szczególną ostrożność, aby zapobiec pożarowi. Stosować rękawice ochronne, aby zapobiec oparzeniom.

### Sprawdzanie tłumika

- Przeprowadzać regularne kontrole tłumika, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowany i sprawny.

### Układ hamulcowy ostrzy

Hamulec ostrzy włącza się w następujących sytuacjach:

- Wał wejściowy przekładni nie obraca się.
- Nie występuje opór wobec ostrzy.

Hamulec ostrzy zostaje zwolniony, gdy wał wejściowy przekładni obraca się podczas występowania oporu wobec ostrzy.

### Sprawdzanie układu hamulcowego ostrzy

1. Zatrzymać silnik. Więcej informacji znajduje się w *Wyłączanie produktu na stronie 17*.
2. Przesunąć uchwyt w lewo. Jeśli układ hamulcowy ostrzy działa prawidłowo, nie ma oporu i ostrza nie poruszają się.
3. Przesunąć uchwyt w prawo. Jeśli układ hamulcowy ostrzy działa prawidłowo, ostrza poruszają się i występuje opór.

### Żyroskopowy wyłącznik bezpieczeństwa

Żyroskopowy wyłącznik bezpieczeństwa zapobiega niepożądanemu ruchowi urządzenia i obrażeniom, które może spowodować uchwyt, jeśli urządzenie zacznie się obracać. Żyroskopowy wyłącznik bezpieczeństwa zatrzymuje silnik po zwolnieniu uchwytu przez operatora. Hamulce ostrzy włączają się, a uchwyt zatrzymuje się, zanim będzie mógł się obrócić o więcej niż 270°.

### Sprawdzanie żyroskopowego wyłącznika bezpieczeństwa

1. Uruchomić silnik i pozostawić go na biegu jałowym na 2–3 minuty. Więcej informacji znajduje się w *Uruchamianie produktu na stronie 14*.
2. Popchnąć mocno uchwyt w prawo. Silnik zostanie zatrzymany.
  - a) Jeśli silnik nie zatrzyma się, mocno popychać uchwyt w prawo do momentu zatrzymania silnika. Jeśli silnik nie zatrzyma się po 5 próbach, należy naprawić żyroskopowy wyłącznik bezpieczeństwa.
  - b) Zatrzymać silnik i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym Husqvarna. Więcej informacji znajduje się w *Wyłączanie produktu na stronie 17*.



**OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia przed naprawą żyroskopowego wyłącznika bezpieczeństwa.

### Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Paliwo jest łatwopalne, a spaliny mogą wybuchnąć. Zachować ostrożność, aby nie dopuścić do obrażeń ciała, pożaru lub wybuchu.
- Nie wdychać oparów paliwa. Opary paliwa są trujące i mogą spowodować obrażenia ciała. Należy zapewnić odpowiedni przepływ powietrza.
- Nie odkręcać korka zbiornika paliwa ani nie uzupełniać paliwa, gdy silnik jest uruchomiony.
- Przed tankowaniem upewnić się, że silnik jest zimny.

- Nie tankować w pomieszczeniach zamkniętych. Niewystarczający przepływ powietrza może doprowadzić do obrażeń lub śmierci na skutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla.
- Nie palić tytoniu w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie umieszczać gorących przedmiotów w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie tankować w pobliżu iskier i otwartych płomieni.
- Przed tankowaniem pomału odkręcić korek zbiornika paliwa i ostrożnie zwolnić ciśnienie.
- W przypadku kontaktu paliwa ze skórą mogą wystąpić obrażenia. W przypadku kontaktu paliwa ze skórą należy użyć wody z mydłem w celu jego usunięcia.
- W przypadku rozlania paliwa na ubranie należy je natychmiast zmienić.
- Nie napełniać zbiornika paliwa całkowicie. Ciepło powoduje zwiększenie objętości paliwa. Pozostawić wolną przestrzeń na górze zbiornika.
- Do końca dokręcić korek zbiornika paliwa. W przypadku braku dokręcenia korka zbiornika paliwa istnieje ryzyko powstania pożaru.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy je przenieść na odległość co najmniej 3 m/10 stóp od miejsca tankowania.
- Nie uruchamiać produktu, jeśli znajduje się na nim paliwo lub olej silnikowy. Usunąć zbędne paliwo i olej silnikowy i poczekać, aż produkt wyschnie przed uruchomieniem silnika.
- Regularnie sprawdzać silnik pod kątem nieszczelności. W przypadku występowania wycieków z układu paliwowego nie uruchamiać silnika aż do momentu ich usunięcia.
- Nie sprawdzać szczelności silnika palcami.
- Przechowywać paliwo wyłącznie w atestowanych kanistrach.
- Podczas przechowywania produktu i paliwa należy upewnić się, że paliwo i opary paliwa nie mogą spowodować uszkodzeń.
- Paliwo należy spuszczać wyłącznie do atestowanych kanistrów, na wolnym powietrzu i z dala od iskier i ognia.

### Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania w pobliżu krawędzi



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Istnieje ryzyko przewrócenia się produktu podczas użytkowania w pobliżu krawędzi. Przynajmniej ⅓ produktu musi zawsze pozostać na powierzchni, która jest wystarczająco stabilna, aby utrzymać jego ciężar.
- Jeśli produkt ulegnie przewróceniu, przed podniesieniem go z powrotem na wystarczająco stabilnej powierzchni należy wyłączyć silnik. Patrz

*Podnoszenie urządzenia za pomocą sprzętu do podnoszenia na stronie 25.*

### Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



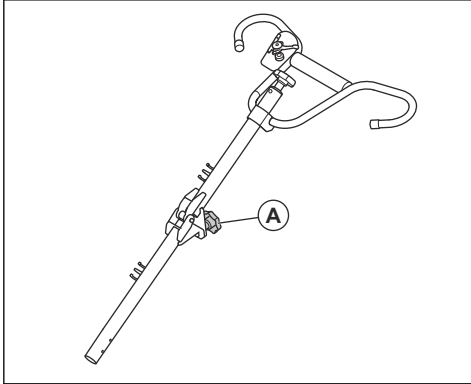
**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 8.*
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy zatrzymać silnik i upewnić się, że wszystkie części urządzenia wystygły.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy oczyścić urządzenie w celu usunięcia paliwa, oleju lub zanieczyszczeń.
- Przed przystąpieniem do konserwacji odłączyć fajkę świecy zapłonowej.
- Zużyte ostrza mogą mieć ostre krawędzie. Używać rękawic ochronnych i zachować ostrożność w pobliżu ostrzy.
- Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę, mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru. Nie należy włączać urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie należy dokonywać modyfikacji produktu. Modyfikacje produktu niezatwierdzone przez producenta mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Należy zawsze używać oryginalnych akcesoriów i zatwierdzonych części zamiennych. Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Wymienić uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.
- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej wykonanie pozostałych czynności serwisowych.
- Przed włączeniem silnika po zakończeniu konserwacji należy wyjąć wszystkie narzędzia z urządzenia. Luźne narzędzia lub narzędzia przymocowane do obracających się części mogą wysunąć się i spowodować obrażenia.
- Po zakończeniu konserwacji należy sprawdzić poziom wibracji w urządzeniu. Jeśli nie jest prawidłowy, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy dopilnować przeprowadzania regularnej konserwacji maszyny przez autoryzowany serwis .

# Montaż

## Montaż uchwyty sterowniczego

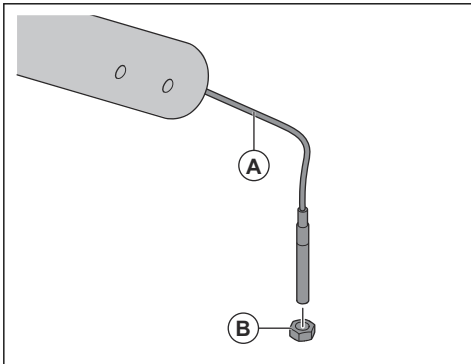
1. W przypadku CT 36-5A EU FOLD-ADJ-T: Unieść uchwyt, aż będzie prosty i dokręcić pokrętło (A).



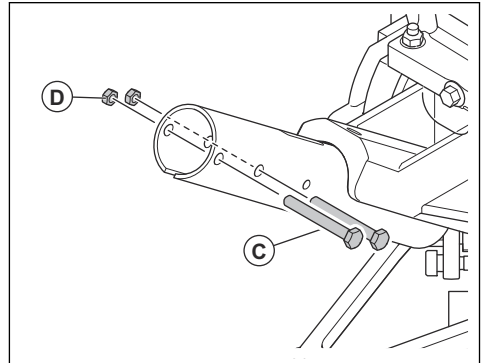
2. Zamocować przewody do uchwyty sterowniczego za pomocą opasek kablowych.

## Montowanie uchwyty

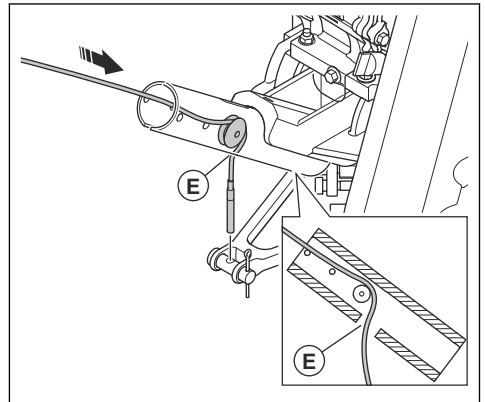
1. Wyciągnąć linkę regulacji nachylenia ostrzy (A) z dolnego końca uchwyty i wykręcić nakrętkę linki (B).



2. Wykręcić 2 śruby (C) i 2 nakrętki (D) z obsady uchwyty.

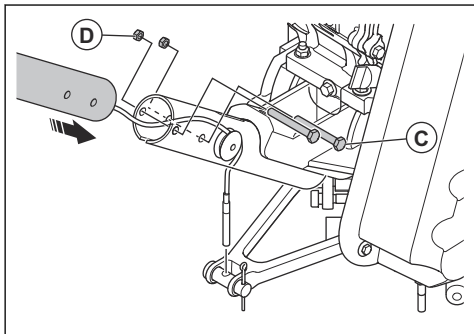


3. Nasmarować linkę regulacji nachylenia ostrzy. Patrz *Dane techniczne na stronie 27.*
4. Umieścić linkę regulacji nachylenia ostrzy nad kołem pasowym i przeciągnąć ją przez otwór (E).

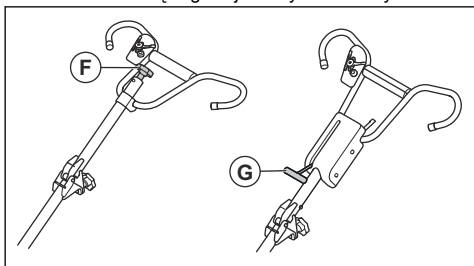


**UWAGA:** Sprawdzić, czy linka regulacji nachylenia ostrzy znajduje się w rowku koła pasowego, a nie po zewnętrznej stronie koła pasowego.

5. Umieścić uchwyt w obszarze uchwytu oraz wkręcić 2 śruby (C) i 2 nakrętki (D). Dokręcić nakrętki momentem 24 Nm.

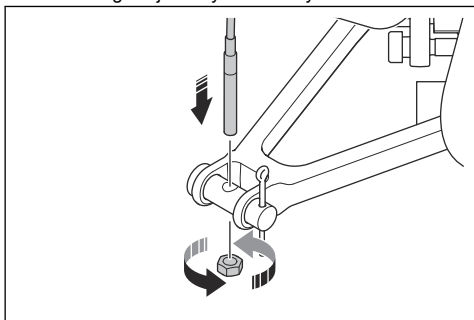


6. Poluzować linkę regulacji nachylenia ostrzy:



- a) W przypadku urządzeń z pokrętkiem regulacji nachylenia ostrzy (F) obrócić pokrętko regulacji nachylenia ostrzy całkowicie w lewo.  
b) W przypadku produktów z dźwignią Pro-Shift® (G) popchnąć dźwignię Pro-Shift® całkowicie do przodu.

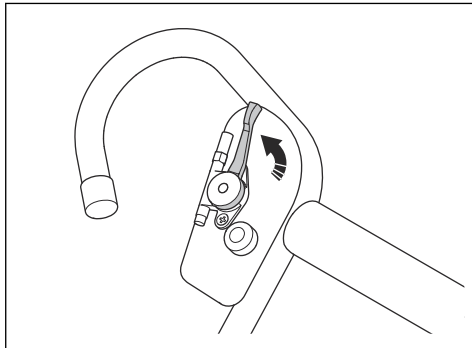
7. Przełożyć linkę regulacji nachylenia ostrzy przez widełki regulacji nachylenia ostrzy.



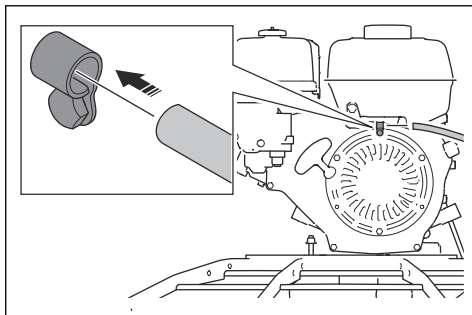
8. Zamocować nakrętkę linki na lince regulacji nachylenia ostrzy.  
9. Wyregulować nakrętkę linki. Regulacja jest prawidłowa, gdy linka regulacji nachylenia ostrzy jest prosta, kiedy ostrza nie są pochylone.

## Montaż linki gazu

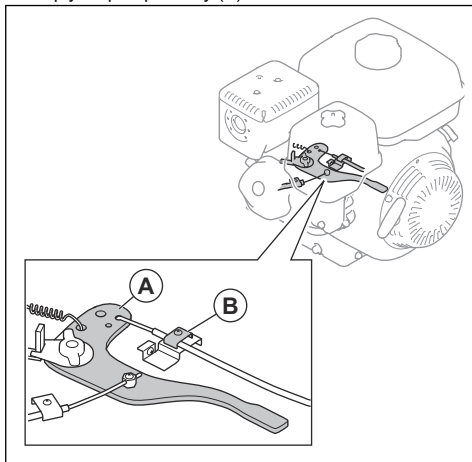
1. Ustawić dźwignię gazu w położeniu biegu jałowego.



2. Przełożyć linkę gazu przez zacisk na osłonie rozrusznika silnika.



3. Umieścić zagięcie linki przepustnicy w otworze w płycie przepustnicy (A).

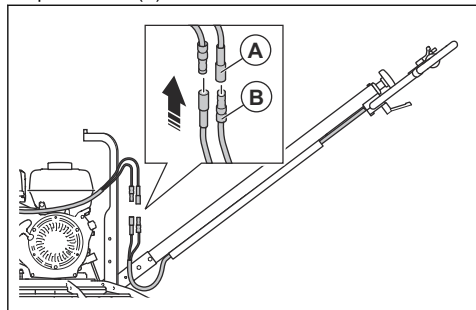


**Uwaga:** Aby ułatwić dostęp można wymontować zespół filtra powietrza.

4. Trzymać dźwignię gazu w położeniu biegu jałowego podczas umieszczania wspornika (B) na górze linki gazu.
5. Zamontować zespół filtra powietrza, jeśli został wymontowany.

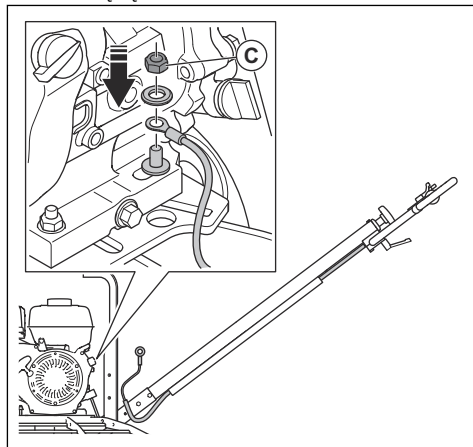
## Podłączanie przewodów z uchwytu do silnika

1. Podłączyć przewody (A) z uchwytu do żółtych przewodów (B) z silnika.



2. Podłączyć zielony przewód uziemiający z uchwytu do zielonego przewodu z silnika.
  - a) Jeśli w silniku urządzenia znajduje się podłączony zielony przewód, należy wyrzucić zielony przewód dostarczony wraz z uchwytem.

- b) Jeśli w silniku urządzenia nie ma podłączonego zielonego przewodu, należy wykręcić nakrętkę (C), podłączyć przewód uziemiający i dokręcić nakrętkę momentem 24 Nm.



## Sprawdzanie działania po montażu

1. Uruchomić silnik. Więcej informacji znajduje się w *Uruchamianie produktu na stronie 14*.
2. Sprawdzić bieg jałowy i sprzęgło. Patrz *Dane techniczne na stronie 27* w celu uzyskania informacji na temat prawidłowych wartości.
  - a) Upewnić się, że ostrza nie obracają się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym.
  - b) Zwiększyć obroty silnika i upewnić się, że ostrza zaczynają się obracać.
3. Sprawdzić stan żyroskopowego wyłącznika bezpieczeństwa. Więcej informacji znajduje się w *Sprawdzanie żyroskopowego wyłącznika bezpieczeństwa na stronie 9*.

## Przeznaczenie

### Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

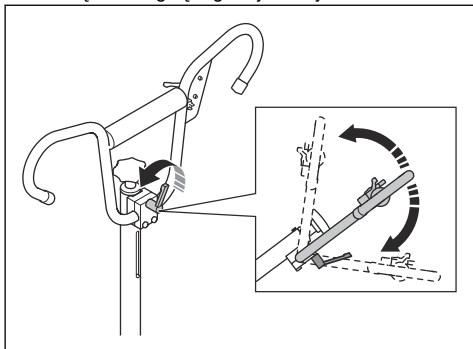
- Wykonywać regularne prace konserwacyjne. Więcej informacji znajduje się w *Plan konserwacji na stronie 18*.

### Przed obsługą produktu

- Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.
- Przeczytać instrukcję obsługi dostarczoną przez producenta silnika.
- Sprawdzić zespoły zabezpieczające urządzenia. Więcej informacji znajduje się w *Zespoły zabezpieczające na produkcie na stronie 8*.

## Regulacja wysokości uchwytu

- Poluzować dźwignię regulacji uchwytu. Przesunąć uchwyt w górę lub w dół na odpowiednią wysokość i dokręcić dźwignię regulacji uchwytu.



## Aby zamontować tarczę pływającą

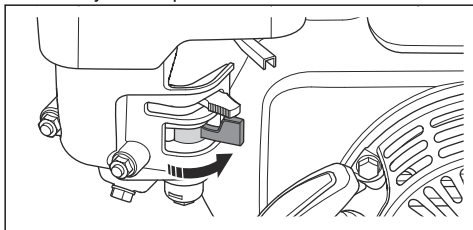
1. Umieścić tarczę pływającą na twardym, płaskim podłożu.
2. Umieścić produkt na szczycie tarczy pływającej.
3. Wyrównać środek zespołu noży ze środkiem tarczy pływającej.
4. Obracać tarczę pływającą, aż noże znajdą się we wspomnikach tarczy pływającej.



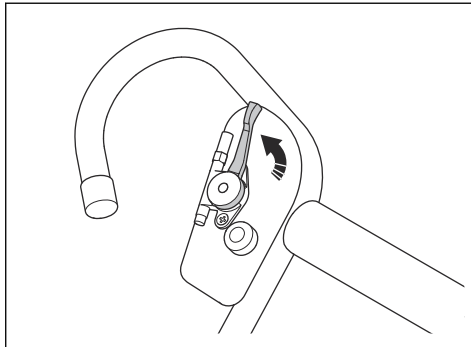
**UWAGA:** Przed skorzystaniem z produktu upewnić się, że tarcza pływająca jest prawidłowo zamontowana. Nieprawidłowo zamontowana tarcza pływająca nie zapewni gładkiej powierzchni.

## Uruchamianie produktu

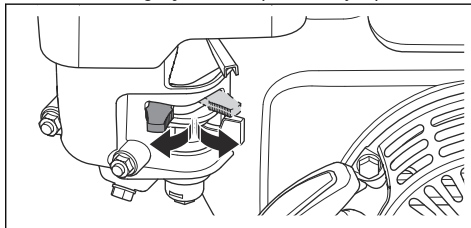
1. Otworzyć zawór paliwa.



2. Ustawić dźwignię gazu na obrotach biegu jałowego.

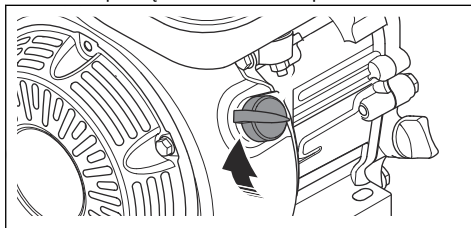


3. Ustawić dźwignię ssania w prawidłowym położeniu.

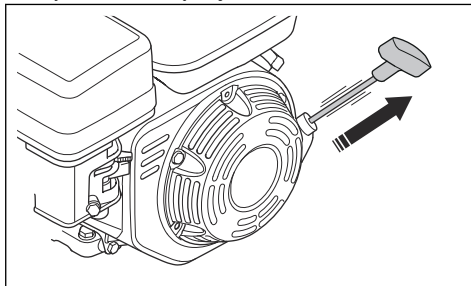


- a) Jeśli silnik jest zimny, wyłączyć ssanie.
- b) Jeśli silnik jest ciepły lub temperatura otoczenia jest wysoka, włączyć ssanie.

4. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WŁ.



5. Powoli ciągnąć rączkę linki rozrusznika do poczucia oporu. W przypadku wycucia oporu pociągnąć szybko i mocno rączkę linki rozrusznika.



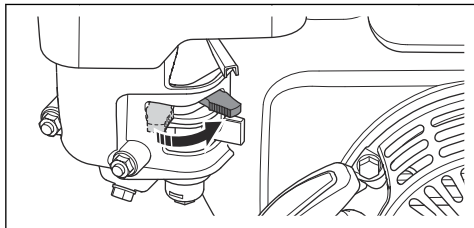
**Uwaga:** Nie owijaj linki rozrusznika wokół dłoni.

- Pociągać rączkę linki rozrusznika, aż silnik się uruchomi.

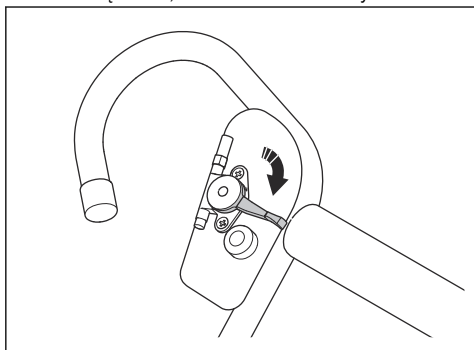


**UWAGA:** Nie ciągnąć linki rozrusznika do pełnego wysunięcia i nie puszczać uchwytu rozrusznika. Powoli zwolnić linkę rozrusznika. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

- Powoli otwierać dźwignię ssania, aż do całkowitego otwarcia.



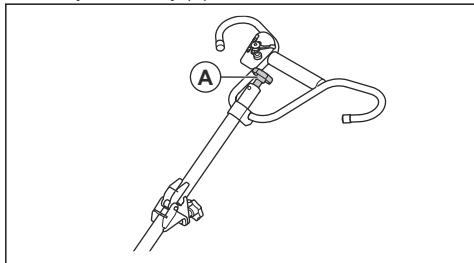
- Pozostawić silnik na biegu jałowym przez 2-3 minuty.
- Trzymać urządzenie oburącz mocno za uchwyty. Przesunąć dźwignię gazu, aby zwiększyć prędkość obrotową silnika, ale nie zwalniać uchwytu.



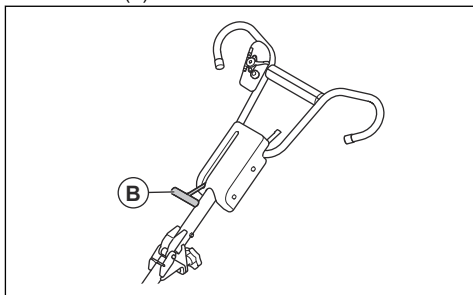
## Regulacja nachylenia ostrzy

Nachylenie ostrzy jest regulowane stopniowo.

- W przypadku produktów z pokrętkiem regulacji nachylenia ostrzy (A):



- Aby zwiększyć nachylenie ostrzy, obrócić pokrętko regulacji nachylenia ostrzy w prawo.
  - Aby zmniejszyć nachylenie ostrzy, obrócić pokrętko regulacji nachylenia ostrzy w lewo.
- W przypadku urządzeń wyposażonych w dźwignię Pro-Shift® (B):



- Aby zwiększyć nachylenie ostrzy, pociągnąć dźwignię Pro-Shift® do góry w kierunku uchwytu.
- Aby zmniejszyć nachylenie ostrzy, popchnąć dźwignię Pro-Shift® w dół.

## Techniki pracy

Zacieranie usuwa wgłębienia na betonowej powierzchni. Przed rozpoczęciem zacierania powierzchnia betonowa musi być odpowiednio twarda. Betonowa powierzchnia jest wystarczająco twarda, gdy but pozostawia zagłębienie nie większe niż 3 mm w betonowej powierzchni.

Po zakończeniu zacierania powierzchnia betonowa jest przygotowana do wygładzania. Wygładzanie zwiększa gęstość powierzchni betonowej i sprawia, że jest on gładki i twardy.



**UWAGA:** Podczas pracy należy sprawdzić, czy na betonowej powierzchni nie ma luźnych kamieni. Luźne kamienie mogą powodować powstawanie śladów, które ciężko usunąć z powierzchni betonowej.

## Zacieranie

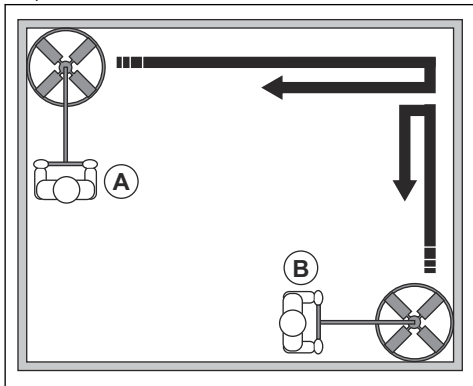
- Ustawić dźwignię gazu na odpowiednim biegu.



**UWAGA:** Nie ustawiać zbyt wysokiej prędkości. W przypadku mokrego betonu zbyt duża prędkość może spowodować uszkodzenie powierzchni. Wyregulować prędkość podczas operacji, gdy beton staje się twardszy.

- Wyregulować nachylenie ostrzy, aż do naprężenia linki regulacji nachylenia ostrzy. Więcej informacji znajduje się w *Regulacja nachylenia ostrzy* na stronie 15.

3. Przystąpić do obsługi produktu na betonowej powierzchni.



- Przemieszczać się z jednej strony na drugą po całej powierzchni betonowej (A). Po obrocie w przeciwnym kierunku należy nałożyć  $\frac{1}{2}$  średnicy zespołu ostrzy.
  - Przemieszczać się z jednej strony na drugą po całej powierzchni betonowej, w kierunku prostopadłym (B). Po obrocie w przeciwnym kierunku należy nałożyć  $\frac{1}{2}$  średnicy zespołu ostrzy.
4. Wyłączyć urządzenie i przenieść je z betonowej powierzchni.



**UWAGA:** Nie wolno pozostawiać urządzenia na betonowej powierzchni. Może to spowodować ślady i uszkodzenia powierzchni betonowej. Po wyłączeniu urządzenia natychmiast należy je podnieść z betonowej powierzchni.

## W celu przeprowadzenia wygładzania

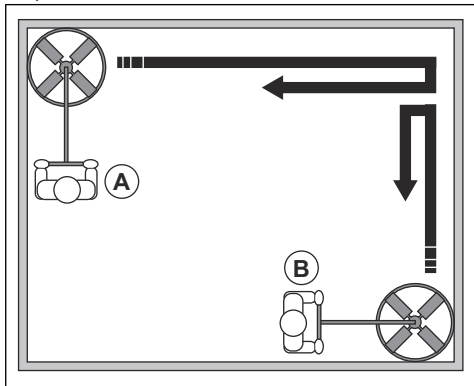
1. Ustawić dźwignię gazu na odpowiednim biegu.



**UWAGA:** Nie ustawiać zbyt wysokiej prędkości. W przypadku mokrego betonu zbyt duża prędkość może spowodować uszkodzenie powierzchni. Wyregulować prędkość podczas operacji, gdy beton staje się twardszy.

2. Wyregulować nachylenie ostrzy, aż do naprężenia linki regulacji nachylenia ostrzy. Więcej informacji znajduje się w *Regulacja nachylenia ostrzy na stronie 15*.

3. Przystąpić do obsługi produktu na betonowej powierzchni.



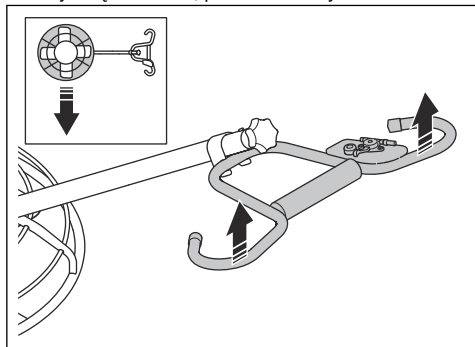
- Ustawić dźwignię gazu na prędkość odpowiednią do stanu powierzchni. Zbyt duża prędkość może spowodować uszkodzenie powierzchni.
  - Wyregulować nachylenie ostrzy, aby zwiększyć nacisk na betonową powierzchnię odpowiednio do potrzeb podczas pracy.
  - Przemieszczać się z jednej strony na drugą po całej powierzchni betonowej (A). Po obrocie w przeciwnym kierunku należy nałożyć  $\frac{1}{2}$  średnicy zespołu ostrzy.
  - Przemieszczać się z jednej strony na drugą po całej powierzchni betonowej, w kierunku prostopadłym (B). Po obrocie w przeciwnym kierunku należy nałożyć  $\frac{1}{2}$  średnicy zespołu ostrzy.
4. Wyłączyć urządzenie i przenieść je z betonowej powierzchni.
5. Począkać, aż beton wystarczająco zastygnie.
6. Procedurę należy powtarzać do momentu uzyskania zadowalającego wykończenia i całkowitego zastygnięcia powierzchni betonowej.

**Uwaga:** Okres pomiędzy wygładzaniem jest obliczany na podstawie tego, jak szybko beton zastyga.

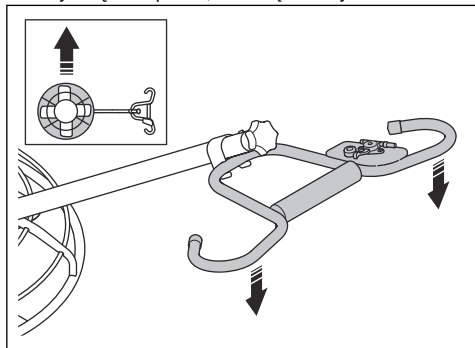


## Przesuwanie urządzenia w różnych kierunkach

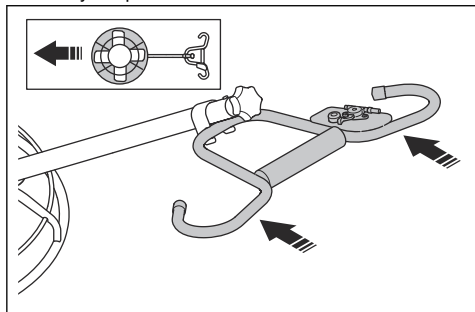
- Aby skrócić w lewo, podnieść uchwyt.



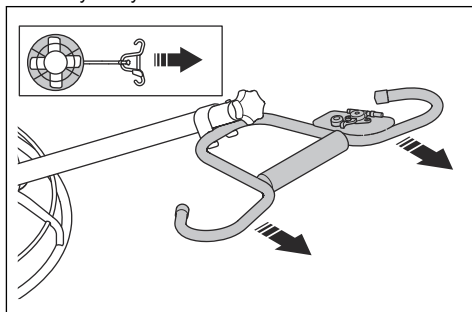
- Aby skrócić w prawo, nacisnąć uchwyt.



- Aby przesunąć urządzenie do przodu, pchnąć uchwyt do przodu.



- Aby przesunąć urządzenie do tyłu, pociągnąć uchwyt do tyłu.



## Wyłączenie produktu

1. Ustawić dźwignię gazu w położeniu biegu jałowego.
2. Nacisnąć wyłącznik silnika. Więcej informacji znajduje się w *Przegląd produktu na stronie 3*.
3. Ustawić wyłącznik silnika w położeniu OFF.
4. Ustawić zawór paliwa w położeniu OFF (Wył.).

## Przegląd

### Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do konserwacji produktu

zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.



**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do konserwacji należy zatrzymać urządzenie i upewnić się, że wszystkie części ostygły. Patrz *Wyłączenie produktu na stronie 17*.

Umieścić produkt na płaskiej powierzchni.

Do wykonywania wszelkich prac serwisowych i naprawczych konieczne jest specjalistyczne przeszkolenie. Dostępne są profesjonalne naprawy i serwis. Jeśli dany dealer nie jest autoryzowanym punktem serwisowym, poproś sprzedawcę o informacje na temat najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego.

W celu uzyskania informacji na temat części zamiennych należy skontaktować z dealerm lub przedstawicielem serwisu Husqvarna.

## Plan konserwacji

\* = Ogólna konserwacja wykonywana przez operatora. Zalecenia nie zostały zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

X = zalecenia są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

O = instrukcje można znaleźć w instrukcji obsługi silnika.

Przegląd	Przed uruchomieniem produktu, co każde 10 godz.	Po pierwszych 20 godz.	Co miesiąc, co 200 godz.	Co roku, co 500 godz.
Sprawdzić, czy nie występują wycieki paliwa lub oleju.	*			
Wyczyścić urządzenie.	X			
Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone.	*			
Sprawdzić poziom paliwa oraz poziom oleju silnikowego.	X			
Oczyścić żeberka chłodzące silnika.	O			O
Upewnić się, że dźwignia gazu i pokrętło regulacji nachylenia ostrzy lub dźwignia Pro-Shift® poruszają się płynnie.	*			
Oczyścić filtr powietrza.	X	X		
Nasmarować wałki ostrzy.	X	X		
Nasmarować linkę regulacji nachylenia ostrzy i inne części urządzenia.			*	
Wymienić olej silnikowy.		X	X	X
Wymienić filtr powietrza.				X
Sprawdzić obroty silnika.		O	O	
Sprawdzić poziom oleju w przekładni.			X	X
Sprawdzić, czy pasek nie jest uszkodzony, i w razie potrzeby wymienić.			X	
Sprawdzić i wyczyścić świecę zapłonową. W razie potrzeby wymienić świecę zapłonową.			O	
Oczyścić zawór paliwowy gaźnika.			O	
Oczyścić siatkę przeciwwiskrową tłumika.			O	
Oczyścić osadnik.			O	
Oczyścić filtr paliwa oraz zbiornik po uprzednim opróżnieniu.				O

Przegląd	Przed uruchomieniem produktu, co każde 10 godz.	Po pierwszych 20 godz.	Co miesiąc, co 200 godz.	Co roku, co 500 godz.
Wyczyścić i wyregulować gaźnik.				○

## Czyszczenie produktu



**UWAGA:** Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.

- Do czyszczenia produktu użyć wody i szczotki.



**UWAGA:** Nie kierować wody bezpośrednio na korek zbiornika paliwa, podzespoły elektryczne ani na silnik.

- Po skończeniu pracy należy usunąć resztki betonu pozostałe na produkcie, zanim zastygnie.
- Usunąć smar i olej z uchwytu.

## Kontrola poziomu oleju silnikowego

1. Odkręcić korek zbiornika oleju i prętowy wskaźnik poziomu oleju.
2. Zetrzeć olej z prętowego wskaźnika poziomu oleju.
3. Włożyć prętowy wskaźnik całkowicie do zbiornika oleju.
4. Wyjąć prętowy wskaźnik poziomu oleju.
5. Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym.
6. Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, napchnąć zbiornik olejem silnikowym i wykonać ponowną kontrolę poziomu oleju. Właściwy typ oleju podany jest w *Dane techniczne na stronie 27* lub w instrukcji obsługi silnika.

## Wymiana oleju silnikowego

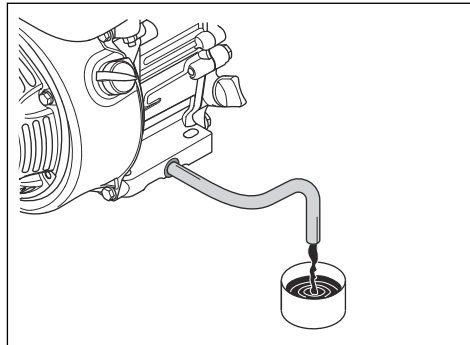
Jeżeli silnik jest zimny, uruchomić silnik na 1–2 minuty przed spuszczeniem oleju silnikowego. Dzięki temu olej silnikowy będzie ciepły, a jego spuszczenie będzie łatwiejsze.



**OSTRZEŻENIE:** Olej silnikowy jest niezwykle gorący bezpośrednio po wyłączeniu silnika. Poczekać na ostygnięcie silnika przed spuszczeniem oleju silnikowego. W przypadku rozlania oleju silnikowego na skórę, zmyć go wodą z mydłem.

1. Poluzować elastyczny przewód spustowy oleju z uchwytu.

2. Umieścić zbiornik pod przewodem spustowym oleju.



3. Wykręcić korek z końca przewodu spustowego oleju.
4. Przechylić produkt i zaczekać, aż olej spłynie do pojemnika.
5. Zamocować korek w przewodzie spustowym oleju.
6. Zamocować przewód spustowy oleju w uchwycie.
7. Wlać nowy olej silnikowy. Patrz *Dane techniczne na stronie 27* w celu uzyskania informacji na temat właściwego typu oleju, a także w instrukcji obsługi silnika.
8. Sprawdzić poziom oleju silnikowego.

## Filtr powietrza



**OSTRZEŻENIE:** Podczas czyszczenia lub wymiany filtra powietrza należy stosować zatwierdzone środki ochrony dróg oddechowych. Zużyte filtry powietrza należy utylizować w odpowiedni sposób. Wdychanie pyłu osadzonego na filtrze powietrza może być niebezpieczne dla zdrowia.



**UWAGA:** Zawsze należy wymieniać uszkodzony filtr powietrza, ponieważ w przeciwnym razie do silnika dostanie się pył, który może spowodować uszkodzenie silnika.

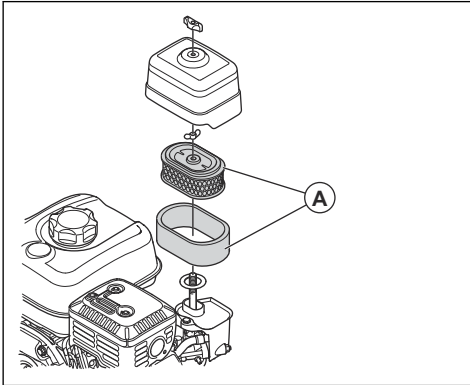
## Czyszczenie i wymiana filtra powietrza



**OSTRZEŻENIE:** Nie należy przedmuchiwać go sprężonym powietrzem. Powoduje to uszkodzenie filtra

powietrza i zwiększa ryzyko wdychania niebezpiecznego pyłu.

1. Przekręcić pokrętło, które przytrzymuje pokrywę filtra powietrza i wymontować pokrywę filtra powietrza.
2. Wymontować wkład filtra papierowego i wkład filtra piankowego (A).



3. Wyczyścić obudowę filtra powietrza szczotką.
4. Sprawdzić wkłady filtra powietrza pod kątem uszkodzeń.
5. Ostukać wkład filtra papierowego o twardą powierzchnię lub użyć odkurzacza, aby usunąć cząsteczki.



**UWAGA:** Nie pozwolić, aby dysza odkurzacza dotykała powierzchni wkładu filtra papierowego. Zachować niewielką odległość. Dotknięcie wkładu filtra papierowego powoduje uszkodzenie jego wrażliwej powierzchni.

6. Oczyszczyć wkład filtra piankowego wodą z mydłem.
7. Wypłukać wkład filtra piankowego w czystej wodzie.
8. Wycisnąć wodę z wkładu filtra piankowego i pozostawić go do całkowitego wyschnięcia.
9. Nasmarować wkład piankowy filtra olejem silnikowym.
10. Przycisnąć do wkładu filtra piankowego czystą ściereczkę w celu usunięcia nadmiaru oleju.
11. Zamontować filtr powietrza, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

## Wymiana paska

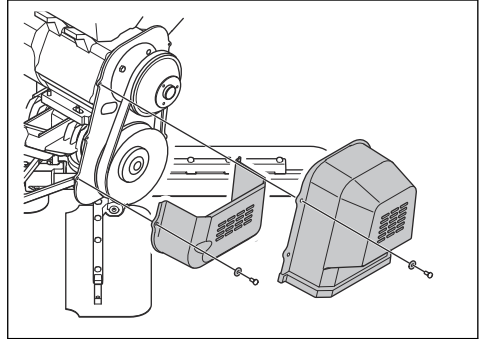


**OSTRZEŻENIE:** Nie uruchamiać produktu bez zamontowanej osłony paska.

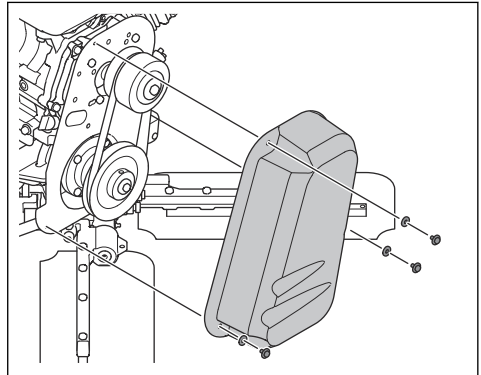
1. Zatrzymać silnik i odłączyć przewód świecy zapłonowej.

2. Wykręcić śruby i zdjąć podkładki mocujące osłonę paska. Zdjąć pokrywę paska.

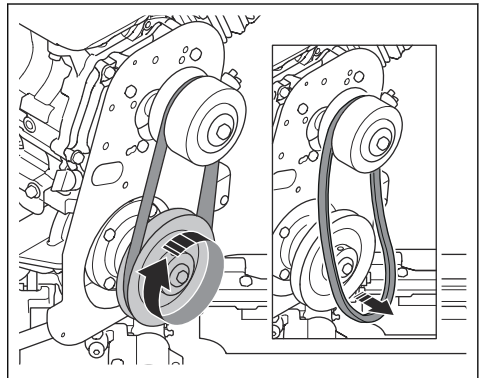
a) Modele A-V:



b) Wszystkie pozostałe modele:



3. Powoli obrócić koło pasowe i jednocześnie zdjąć pasek z koła pasowego.

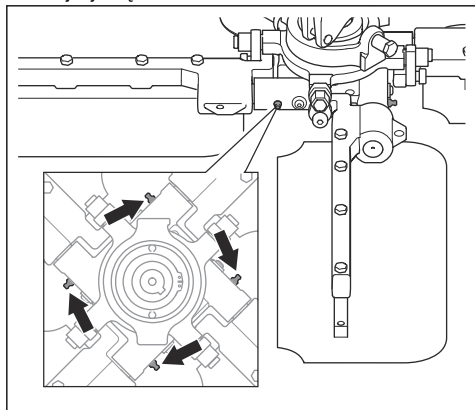


**UWAGA:** Nie wymontowywać sprzęgła ani koła pasowego podczas wymiany paska. Sprzęgło i koło pasowe są wyrównane fabrycznie.

4. Założyć nowy pasek.
5. Zamontować osłonę paska, podkładki i wkręcić śruby. Dokręcić śruby momentem 5 Nm.

## Smarowanie wałków ostrzy

- Właczać smar przez smarowniczkę, aż zacznie on wypływać wokół wałków ostrzy. Więcej informacji znajduje się w *Dane techniczne na stronie 27*.



## Wymiana ostrzy

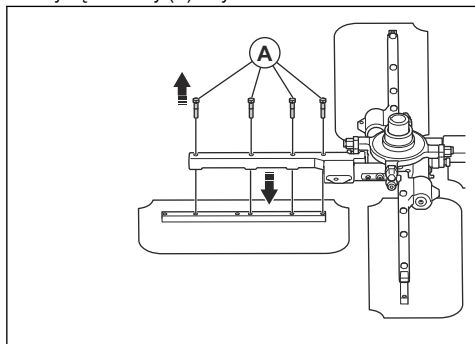


**OSTRZEŻENIE:** Przed wymianą ostrzy należy zatrzymać urządzenie, poczekać, aż silnik ostygnie i odłączyć przewód świecy zapłonowej.



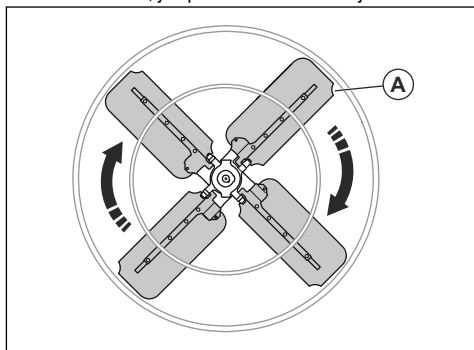
**OSTRZEŻENIE:** Stosować rękawice ochronne.

1. Wykręcić śruby (A) i wymontować ostrza.

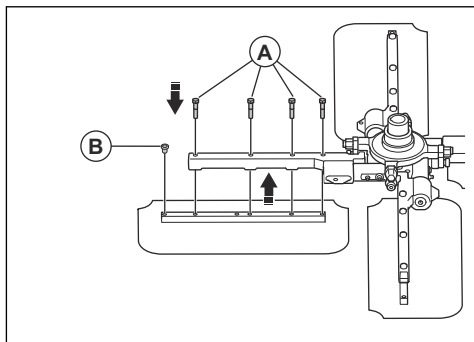


2. Nałożyć smar na gwinty śrub, aby ułatwić ich wykręcanie przy następnym demontażu.
3. Zamontować nowe ostrza.

- a) Upewnić się, że ostrza są zamontowane w prawidłowym położeniu względem kierunku ich obracania, jak pokazano na ilustracji.



- b) Zamocować ostrza za pomocą podkładek i nasmarowanych śrub (A). Dokręcić śruby momentem 26 Nm.



4. Umieścić plastikowe zaślepki (B) w pozostałych otworach w ostrzach. Ma to na celu upewnienie się, że podczas pracy otwory nie zostaną wypełnione betonem.

## Przekładnia

Przeprowadzanie regularnej konserwacji przekładni nie jest konieczne poza sprawdzeniem poziomu oleju. W przypadku wycieku lub innych problemów z przekładnią należy zlecić naprawę urządzenia autoryzowanemu centrum serwisowemu.

## Sprawdzanie poziomu oleju w przekładni

1. Postawić maszynę na równym podłożu.
2. Spojrzeć przez korek po stronie przekładni. Poziom oleju jest prawidłowy, gdy znajduje się w dolnej części gwintów korka.
3. Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, dolać oleju do odpowiedniego poziomu. Patrz *Dane techniczne na stronie 27* w celu uzyskania informacji na temat zalecanych typów oleju.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie uruchamia się.	Zbiornik paliwa jest pusty.	Napełnianie zbiornika paliwa.
	Zanieczyszczone paliwo trafia do silnika.	Wyczyścić gaźnik.
	Przełącznik ON/OFF silnika znajduje się w położeniu OFF.	Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. silnika w położeniu WŁ.
	Zamknięty zawór paliwa.	Otworzyć zawór paliwa.
	Brakuje oleju w silniku.	Napełnić olej silnikowy.
	Filtr paliwa lub przewód paliwowy są zapchane.	Wyczyścić filtr paliwa i przewód paliwowy.
	Przewód paliwowy jest uszkodzony.	Należy zlecić wymianę przewodu paliwowego autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Przełącznik WŁ./WYŁ. silnika, przełącznik żyroskopowy, przełącznik lub przełącznik niskiego poziomu oleju, przewody lub złącza są uszkodzone.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Silnik jest zimny.	Wyłączyć ssanie.
Silnik jest uszkodzony.	Odwołać się do instrukcji obsługi silnika.	
Urządzenie uruchamia się, ale nie można zwiększyć prędkości obrotowej silnika.	Linka gazu jest uszkodzona.	Należy zlecić wymianę linki gazu autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Dźwignia gazu i złącza są poluzowane lub nieprawidłowo wyregulowane.	Należy zlecić wykonanie naprawy dźwigni gazu autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Szczęki sprzęgła są zużyte.	Należy zlecić wymianę szczęk sprzęgła autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Silnik jest uszkodzony.	Odwołać się do instrukcji obsługi silnika.
Urządzenie uruchamia się z dużą prędkością obrotową i nie można zmniejszyć jego prędkości.	Linka gazu jest uszkodzona.	Należy zlecić wymianę linki gazu autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Dźwignia gazu i złącza są poluzowane lub nieprawidłowo wyregulowane.	Należy zlecić wykonanie naprawy dźwigni gazu autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Silnik jest uszkodzony.	Odwołać się do instrukcji obsługi silnika.
Silnik nie zatrzymuje się.	Przełącznik WŁ./WYŁ. silnika, przełącznik żyroskopowy, przełącznik lub przełącznik niskiego poziomu oleju, przewody lub złącza są uszkodzone.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Silnik jest uszkodzony.	Odwołać się do instrukcji obsługi silnika.

<b>Problem</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Ostrza nie obracają się lub obracają się zbyt wolno.	Pasek jest uszkodzony.	Wymienić pasek. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Husqvarna.
	Nieprawidłowy rodzaj paska.	Wymienić pasek. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Husqvarna.
	Hamulec ostrzy jest włączony, ponieważ tarcie jest zbyt niskie.	Urządzenia należy używać wyłącznie na wystarczająco twardym beton.
	Sprzęgło jest uszkodzone.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Koło pasowe jest uszkodzone.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Łożysko ogniwa zawiesia ostrzy jest uszkodzone.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Skrzynia biegów jest uszkodzona.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
Ostrza obracają się podczas pracy silnika na biegu jałowym.	Prędkość obrotowa biegu jałowego jest nieprawidłowa.	Odwołać się do instrukcji obsługi silnika.
	Nieprawidłowy rodzaj paska.	Wymienić pasek. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Husqvarna.
	Sprzęgło jest uszkodzone.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Koło pasowe jest nieprawidłowo wyrównane.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
Ostrza nie obracają się płynnie.	Silnik jest zimny.	Przed skorzystaniem z produktu pozwolić, aby silnik pracował na obrotach biegu jałowego przez 2–3 minuty.
	Prędkość obrotowa silnika jest zbyt niska.	Zwiększyć prędkość obrotową silnika na pełen gaz.
	Używana jest tarcza pływająca, a beton jest zbyt mokry.	Przed użyciem urządzenia odczekać, aż beton wyschnie.
	Silnik jest uszkodzony.	Odwołać się do instrukcji obsługi silnika.
	Skrzynia biegów jest uszkodzona.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
Ostrza nie zużywają się równomiernie lub urządzenie trzęsie się.	Co najmniej 1 ostrze jest wygięte lub uszkodzone.	Wymienić uszkodzone ostrza.
	Co najmniej 1 ramię ostrza nie porusza się prawidłowo w piaście.	Wymontować ramiona ostrzy. Oczyszczyć i nasmarować wszystkie powierzchnie stykowe. Jeśli problem będzie nadal występował, należy zlecić naprawę urządzenia autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Wałki ostrzy są wygięte.	Wymienić wałki ostrzy. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Husqvarna.
	Element regulacyjny mimośrodowy jest nieprawidłowo ustawiony.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Wał główny przekładni jest zgięty.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Układ nachylenia ostrzy nie działa prawidłowo.	Linka regulacji nachylenia ostrzy jest uszkodzona lub nieprawidłowo wyregulowana.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Co najmniej 1 ostrze nie porusza się prawidłowo w piaście.	Zdemontować tarcze. Oczyszczyć i nasmarować wszystkie powierzchnie stykowe.
	Brak śruby z rowkiem podłużnym z tyłu uchwyty.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Ogniwo zawiesia ostrza i/lub ramię jarzma są uszkodzone lub bardzo zużyte.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Układ regulacji nachylenia ostrzy na uchwyty sterowniczym jest uszkodzony.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
Pasek zużywa się zbyt szybko.	Koło pasowe jest nieprawidłowo wyrównane.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Pasek jest uszkodzony lub nieprawidłowego typu.	Wymienić pasek. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Husqvarna.
	Sprzęgło jest uszkodzone.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Skrzynia biegów jest uszkodzona.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
Wyciek oleju w górnej części przekładni.	Uszczelka przekładni jest zużyta.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Wyciek w silniku.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	W przekładni znajduje się zbyt dużo oleju.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
Wyciek oleju na wale głównym przekładni lub na wale pośrednim.	Wał i/lub uszczelka są zużyte.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.
	Śruby są poluzowane.	Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.

## Transport, przechowywanie i utylizacja

### Transportowanie



**OSTRZEŻENIE:** Zachować ostrożność podczas transportu. Produkt jest ciężki i może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie, jeżeli spadnie lub poruszy się podczas transportu.

ryzyko wypadnięcia tarczy pływającej i spowodowania obrażeń ciała lub uszkodzeń.

Aby przenieść urządzenie na mniejszą odległość, należy je podnieść. Aby przetransportować urządzenie na większą odległość, należy skorzystać z pojazdu transportowego.



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli zamontowano opcjonalną tarczę pływającą, należy ją wyjąć przed transportem. Istnieje



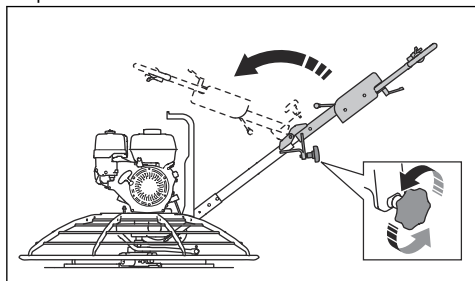
## Składanie uchwyty do położenia transportowego



**UWAGA:** Przed złożeniem uchwyty należy całkowicie zmniejszyć nachylenie ostrzy. Jeśli nachylenie ostrzy nie zostanie zmniejszone, linka regulacji nachylenia ostrzy i układ regulacji nachylenia ostrzy mogą ulec uszkodzeniu.

**Uwaga:** Uchwyty nie jest możliwy do złożenia we wszystkich modelach.

- Poluzować pokrętkę blokującą i złożyć uchwyt do przodu.



## Podnoszenie urządzenia za pomocą sprzętu do podnoszenia



**OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że łańcuch pilarki jest prawidłowo napięty. Na tabliczce znamionowej urządzenia podana jest masa produktu.

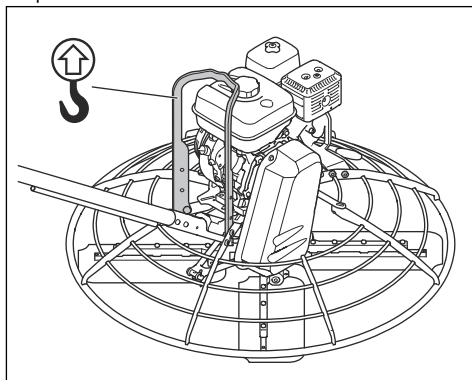


**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać uszkodzonego produktu. Upewnić się, że uchwyt do podnoszenia jest prawidłowo przymocowany i nie jest uszkodzony.



**OSTRZEŻENIE:** Nie przechodzić ani nie stawać pod podnoszonym produktem ani w jego pobliżu.

- Przymocować sprzęt do podnoszenia do punktu podnoszenia.



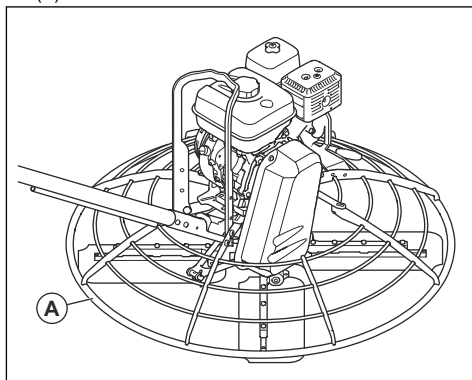
**OSTRZEŻENIE:** Nie używać metalowych haków, łańcuchów ani innego sprzętu do podnoszenia o chropowatych krawędziach, które mogą uszkodzić punkt podnoszenia.

## Podnoszenie urządzenia rękoma



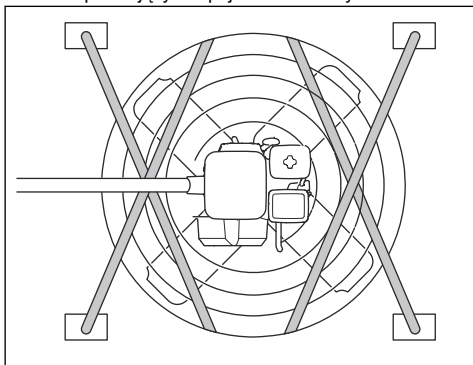
**OSTRZEŻENIE:** Podnoszenie ciężkich ładunków może spowodować obrażenia ciała. Zalecana maksymalna masa podnoszona przez każdą osobę wynosi 25 kg. Patrz *Dane techniczne na stronie 27* oraz tabliczka znamionowa urządzenia w celu uzyskania informacji na temat masy urządzenia.

- Upewnić się, że liczba osób, które podnoszą urządzenie, jest wystarczająca do bezpiecznego podniesienia urządzenia.
- Rozłożyć równomiernie ciężar między osobami, które podnoszą urządzenie.
- Podnieść urządzenie za pierścień zabezpieczający (A).



## Mocowanie produktu na pojeździe transportowym za pomocą pasów mocujących

1. Obrócić pokrętkę regulacji nachylenia ostrzy w lewo, aż ostrza będą ustawione na płasko, a linka regulacji nachylenia ostrzy będzie luźna.
2. Umieścić urządzenie na pojeździe transportowym. Upewnić się, że uchwyt nie wysunie się z pojazdu transportowego.
3. Umieścić kawałki drewna lub podobne elementy między pierścieniem zabezpieczającym a powierzchnią pojazdu transportowego. Pozwoli to zapobiec uszkodzeniu ostrzy.
4. Zamocować pasy mocujące między pierścieniem zabezpieczającym a pojazdem na krzyż.



- a) Zamocować pasy mocujące w dolnej części pierścienia zabezpieczającego, aby zapobiec uszkodzeniu wału zdawczego przekładni.
- b) Nie napinać pasów mocujących zbyt mocno.

## Przechowywanie

- Przed odłożeniem maszyny na dłuższy okres należy wyczyścić produkt.
- Produkt przechowywać w suchym obszarze nie narażonym na przymrozki.
- Produkt należy przechowywać w zamkniętym miejscu, aby uniemożliwić dostęp do niego dzieciom i osobom nieupoważnionym.
- Całkowicie opróżnić zbiornik paliwa przed odłożeniem maszyny na dłuższy okres. Utylizacja paliwa musi odbywać się w odpowiednim miejscu.
- Po opróżnieniu zbiornika paliwa uruchomić silnik. Pozostawić silnik pracujący, aż paliwo w gaźniku zostanie wyczerpane, a silnik wyłączy się.

## Utylizacja

- Przestrzegać lokalnych wymogów dotyczących recyklingu oraz obowiązujących przepisów.
- Zutilizować wszelkie środki chemiczne, takie jak olej silnikowy i paliwo, w centrum serwisowym lub w odpowiednim miejscu utylizacji.

- Gdy produkt nie jest już użytkowany, należy go odesłać Husqvarna do dealera lub zutilizować w centrum utylizacji.

## Dane techniczne

### Dane techniczne, CT 36A/A-V

	CT 36-5A T/ADJ-T/FOLD ADJ-T/ADJ-P	CT 36-8A ADJ-T/ADJ-P	CT 36-8A-V ADJ-T/ADJ-P
Masa z pustymi zbiornikami, kg/funty	85/183	94/208	94/208
Marka/typ silnika	Honda, GX 160	Honda, GX 240	Honda, GX 240
Moc silnika, kW/KM @obr./min <sup>1</sup>	3,6/4,8 przy 3600	5,9/7,9 przy 3600	5,9/7,9 przy 3600
Prędkość obrotowa biegu jałowego silnika, obr./min	1400 ±100	1400 ±100	1400 ±100
Prędkość obrotowa tarczy, obr./min	60–125	60–125	25–200
Nachylenie ostrzy, °	0–30	0–30	0–30
Prędkość załączania sprzęgła, obr./min	1850	1850	2000
Typ sprzęgła	Sprzęgło odśrodkowe	Sprzęgło odśrodkowe	CVT
Typ uchwytu	T: Brak możliwości regulacji  ADJ-T/ADJ-P: Regulowana wysokość uchwytu  FOLD ADJ-T: Składany, regulowana wysokość uchwytu	Regulowana wysokość uchwytu	Regulowana wysokość uchwytu
Rodzaj regulacji nachylenia ostrzy	T: Podziałka skręcenia  P: Pro-Shift®	T: Podziałka skręcenia  P: Pro-Shift®	T: Podziałka skręcenia  P: Pro-Shift®
Typ ramion ostrzy	Dokręcane	Dokręcane	Dokręcane
Liczba ostrzy	4	4	4
Pojemność zbiornika paliwa, l/kwarty	3,1/3,3	5,3/5,6	5,3/5,6
Pojemność zbiornika paliwa, l/kwarty	0,6/0,63	0,6/0,63	0,6/0,63
Zużycie paliwa, l/godz. lub kwarty/godz.	1,4 lub 1,5	2,2 lub 2,3	2,2 lub 2,3

<sup>1</sup> Zgodnie z danymi producenta silnika. Moc silnika podana jest jako średnia, wyjściowa moc znamionowa (przy podanych obrotach) dla typowego modelu produkowanego silnika zmierzonego wg normy SAE J1349/ISO1585. Silniki produkowane masowo mogą odbiegać od tej wartości. Aktualna moc wyjściowa zainstalowanego na maszynie silnika zależeć będzie od prędkości obrotowej, warunków otoczenia oraz innych wartości.

	CT 36-5A T/ADJ-T/FOLD ADJ-T/ADJ-P	CT 36-8A ADJ-T/ADJ-P	CT 36-8A-V ADJ-T/ADJ-P
Pojemność oleju w przekładni, l/kwarty	0,62/0,66	0,62/0,66	0,62/0,66
Paliwo	Benzyna bezołowiowa, maks. 10% etanolu	Benzyna bezołowiowa, maks. 10% etanolu	Benzyna bezołowiowa, maks. 10% etanolu
Olej silnikowy	SAE 10W-30, klasa API SG lub SF	SAE 10W-30, klasa API SG lub SF	SAE 10W-30, klasa API SG lub SF
Smar do wałków ostrzy i linki regulacji nachylenia ostrzy	Shell Gadus S2 lub odpowiednik	Shell Gadus S2 lub odpowiednik	Shell Gadus S2 lub odpowiednik
Olej przekładniowy	Olej przekładniowy ISO 460	Olej przekładniowy ISO 460	Olej przekładniowy ISO 460

Aby uzyskać dalsze informacje i odpowiedzi na pytania dotyczące konkretnych silników, patrz instrukcja obsługi silnika lub strona internetowa producenta silnika.

Poziom hałas	CT 36-5A	CT 36-8A	CT 36-8A-V
Poziom mocy akustycznej $L_w$ , zmierzony, dB(A) rel 1pW <sup>2</sup>	103	109	109
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora $L_p$ dB(A) <sup>3</sup>	89	95	95

Poziomy drgań <sup>4</sup>	CT 36-5A	CT 36-8A	CT 36-8A-V
Drgania, wartości dla trzech osi, poziom $a_h$ , m/s <sup>2</sup>	5,0	4,3	4,0

## Dane techniczne, CT 48A/A-V

	CT 48-8A T/ADJ-T/ADJ-P	CT 48-13A ADJ-P	CT 48-13A-V ADJ-T/ADJ-P
Masa z pustymi zbiornikami, kg/funty	105/231	113/249	121/266
Marka/typ silnika	Honda, GX 240	Honda, GX 390	Honda, GX 390

<sup>2</sup> Zmierzony poziom mocy akustycznej  $L_w$  zgodnie z normą EN 12649, EN ISO 3744. Współczynnik niepewności  $K_{WA}$  2,5 dB(A).

<sup>3</sup> Poziom ciśnienia akustycznego  $L_p$  zgodny z normą EN 12649, EN ISO 6081. Współczynnik niepewności  $K_{PA}$  2,5 dB (A).

<sup>4</sup> Wartość wibracji określona zgodnie z normą EN 12649. Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5 m/s<sup>2</sup>.

	CT 48-8A T/ADJ-T/ADJ-P	CT 48-13A ADJ-P	CT 48-13A-V ADJ-T/ADJ-P
Moc silnika, kW/KM @obr./min <sup>5</sup>	5,9/7,9 przy 3600	8,7/11,7 przy 3600	8,7/11,7 przy 3600
Prędkość obrotowa biegu jałowego silnika, obr./min	1400 ±100	1400 ±100	1400 ±100
Prędkość obrotowa tarczy, obr./min	60–125	60–125	25–200
Nachylenie ostrzy, °	0–30	0–30	0–30
Prędkość załączania sprzęgła, obr./min	1850	1850	2000
Typ sprzęgła	Sprzęgło odśrodkowe	Sprzęgło odśrodkowe	CVT
Typ uchwytu	T: Brak możliwości regula- cji  ADJ-T/ADJ-P: Regulowana wysokość uchwytu	Regulowana wysokość uchwytu	Regulowana wysokość uchwytu
Rodzaj regulacji nachylenia ostrzy	T: Podziałka skręcenia  P: Pro-Shift®	Pro-Shift®	T: Podziałka skręcenia  P: Pro-Shift®
Typ ramion ostrzy	Dokręcane	Dokręcane	Dokręcane
Liczba ostrzy	4	4	4
Pojemność zbiornika pali- wa, l/kwarty	5,3/5,6	6,1/6,4	6,1/6,4
Pojemność zbiornika pali- wa, l/kwarty	0,6/0,63	1,1/1,16	1,1/1,16
Zużycie paliwa, l/godz. lub kwarty/godz.	2,2 lub 2,3	3,5 lub 3,7	3,5 lub 3,7
Pojemność oleju w prze- kładni, l/kwarty	0,62/0,66	0,62/0,66	0,62/0,66
Paliwo	Benzyna bezołowiowa, maks. 10% etanolu	Benzyna bezołowiowa, maks. 10% etanolu	Benzyna bezołowiowa, maks. 10% etanolu
Olej silnikowy	SAE 10W-30, klasa API SG lub SF	SAE 10W-30, klasa API SG lub SF	SAE 10W-30, klasa API SG lub SF
Smar do wałków ostrzy i linki regulacji nachylenia ostrzy	Shell Gadus S2 lub odpo- wiednik	Shell Gadus S2 lub odpo- wiednik	Shell Gadus S2 lub odpo- wiednik
Olej przekładniowy	Olej przekładniowy ISO 460	Olej przekładniowy ISO 460	Olej przekładniowy ISO 460

Aby uzyskać dalsze informacje i odpowiedzi na pytania dotyczące konkretnych silników, patrz instrukcja obsługi silnika lub strona internetowa producenta silnika.

<sup>5</sup> Zgodnie z danymi producenta silnika. Moc silnika podana jest jako średnia, wyjściowa moc znamionowa (przy podanych obrotach) dla typowego modelu produkowanego silnika zmierzonego wg normy SAE J1349/ISO1585. Silniki produkowane masowo mogą odbiegać od tej wartości. Aktualna moc wyjściowa zainstalowanego na maszynie silnika zależeć będzie od prędkości obrotowej, warunków otoczenia oraz innych wartości.

Poziom hałasu	CT 48-8A	CT 48-11A	CT 48-13A-V
Poziom mocy akustycznej $L_w$ , zmierzony, dB(A) rel 1pW <sub>6</sub>	109	113	115
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora $L_p$ dB(A) <sup>7</sup>	95	96	98

Poziomy drgań <sup>8</sup>	CT 48-8A	CT 48-11A	CT 48-13A-V
Drgania, wartości dla trzech osi, poziom $a_h$ , m/s <sup>2</sup>	3,1	4,1	4,1

## Deklaracja dotycząca emisji hałasu i drgań

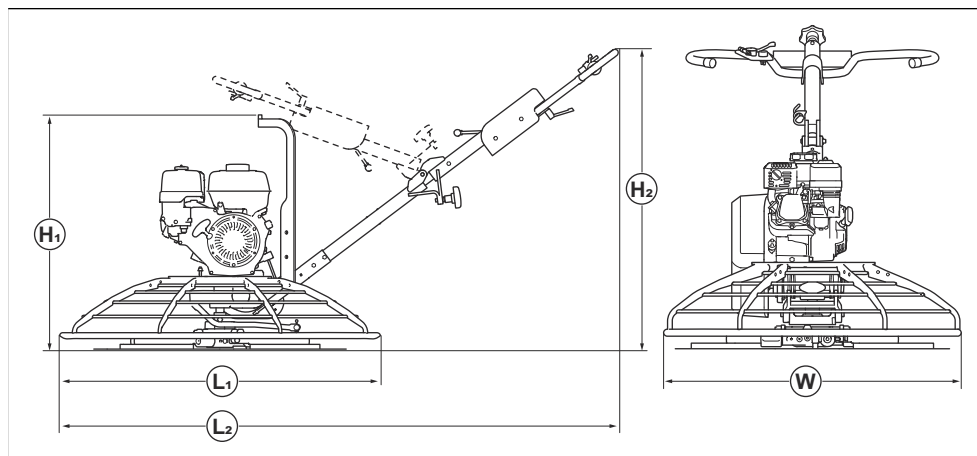
Deklarowane wartości zostały uzyskane w badaniach laboratoryjnych zgodnie z podaną dyrektywą lub normami i można je porównać z deklarowanymi wartościami innych produktów testowanych zgodnie z tą samą dyrektywą lub normami. Deklarowane wartości nie nadają się do stosowania w ocenach ryzyka, a wartości zmierzone w poszczególnych miejscach pracy mogą być wyższe. Rzeczywiste wartości narażenia i ryzyko wystąpienia szkód, jakie może odnieść użytkownik, są unikatowe i zależą od sposobu działania użytkownika, materiału użytego w produkcie, czasu ekspozycji, stanu fizycznego użytkownika oraz stanu produktu.

<sup>6</sup> Zmierzony poziom mocy akustycznej  $L_w$  zgodnie z normą EN 12649, EN ISO 3744. Współczynnik niepewności  $K_{WA}$  2,5 dB(A).

<sup>7</sup> Poziom ciśnienia akustycznego  $L_p$  zgodny z normą EN 12649, EN ISO 6081. Współczynnik niepewności  $K_{pA}$  2,5 dB (A).

<sup>8</sup> Wartość wibracji określona zgodnie z normą EN 12649. Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5 m/s<sup>2</sup>.

## Wymiary produktu



	Bez uchwytu	Z uchwytem
Model	Dł. <sub>1</sub> × szer. × wys. <sub>1</sub> mm/cal.	Dł. <sub>2</sub> × szer. × wys. <sub>2</sub> mm/cal.
CT 36-5A – regulowany uchwyt typu T	943 × 943 × 748 / 37 × 37 × 29	2038 × 943 × 1004 / 80 × 37 × 40
CT 36-5A – regulowany uchwyt typu P	943 × 943 × 748 / 37 × 37 × 29	2038 × 943 × 973 / 80 × 37 × 38
CT 36-8A, CT 36-8A-V – regulowany uchwyt typu T	943 × 943 × 748 / 37 × 37 × 29	2038 × 943 × 1004 / 80 × 37 × 40
CT 36-8A, CT 36-8A-V – regulowany uchwyt typu P	943 × 943 × 748 / 37 × 37 × 29	2038 × 943 × 973 / 80 × 37 × 38
CT 48-8A – regulowany uchwyt typu T	1206 × 1206 × 799 / 47 × 47 × 31	2170 × 1206 × 1024 / 85 × 47 × 40
CT 48-8A – regulowany uchwyt typu P	1206 × 1206 × 799 / 47 × 47 × 31	2170 × 1206 × 990 / 85 × 47 × 39
CT 48-13A-V – regulowany uchwyt typu T	1206 × 1206 × 799 / 47 × 47 × 31	2160 × 1220 × 1040 / 85 × 48 × 41
CT 48-13A-V – regulowany uchwyt typu P	1206 × 1206 × 799 / 47 × 47 × 31	2170 × 1206 × 990 / 85 × 47 × 39

---

## Akcesoria

---

Typ ostrza	Przeznaczenie	Opis
Tarcza pływająca	Zacieranie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Płaska.</li><li>• Mocowana na łopatkach wykańczających lub kombinowanych.</li></ul>
Łopatka pływająca	Zacieranie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Płaska, bez nachylenia.</li><li>• Mocowana na łopatkach wykańczających lub kombinowanych.</li></ul>
Łopatka kombinowana	Zacieranie i wygładzanie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zastępuje inne typy ostrzy.</li><li>• Nie może być stosowana razem z łopatkami wykańczającymi lub pływającymi.</li></ul>
Łopatka wykańczająca	Zacieranie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Od małego do maksymalnego nachylenia.</li><li>• Symetryczna, płaska na wszystkich krawędziach.</li></ul>



# Deklaracja zgodności

## Deklaracja zgodności UE

Firma **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,  
Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną  
odpowiedzialnością, że produkt:

<b>Opis</b>	<b>Zacieraczka – urządzenie do wygładzania betonu</b>
<b>Marka</b>	Husqvarna
<b>Typ/model</b>	CT 36-5A, CT 36-8A, CT 36-8A-V, CT 48-8A, CT 48-13A, CT 48-13A-V
<b>Identyfikacja</b>	Numery seryjne z roku 2022 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich  
dyrektywach i przepisach UE:

<b>Dyrektywa/przepis</b>	<b>Opis</b>
2006/42/WE	„dotycząca maszyn”
2014/30/UE	„w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi  
zharmonizowanymi normami i specyfikacjami  
technicznymi;

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 2022-05-16



Martin Huber

Dyrektor ds. badań i rozwoju powierzchni betonowych  
i podłóg

Husqvarna AB, Construction Division

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną









[www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com)

Oryginalne instrukcje



1142155-61



2023-02-24